



Heimgartenverein e.V.  
Hamburg – Poppenbüttel

# HeimgartenInfo

---

Vereinszeitung des Heimgartenverein e.V.

Mai 2017

---

**Liebe Mitglieder Nachbarn und Freunde,**

hier kommt die Einladung zum

## **Musikfrühschoppen 2017**

am **Sonntag, dem 7. Mai 2017**

auf **dem Spielplatz Heimgarten**

Beginn **11.00 Uhr**

---

### **A u f r u f**

In diesem Jahr ist es einigen Mitgliedern, die dem Festausschuss normalerweise tatkräftig zur Seite stehen, leider nicht möglich, uns zu helfen. Daher suchen wir freiwillige Helfer, die uns schon beim Aufbau behilflich sind. Treffpunkt für die hilfsbereiten Nachbarn ist ab **9.00 Uhr auf dem Spielplatz Heimgarten.**

Haben Sie Fragen? Melden Sie sich unter:

Festausschuss: [info@heimgartenverein.de](mailto:info@heimgartenverein.de)

Redaktion: [kontakt.heimgarten@o2mail.de](mailto:kontakt.heimgarten@o2mail.de) - Tel.:040-602 99 757

---

## Die Jahreshauptversammlung am 17.02.2017

1. Eröffnung der Hauptversammlung
2. Verlesung und Genehmigung des Protokolls vom 19.02.2016
3. Bericht des 1. Vorsitzende
4. Kassenbericht, Bericht der Revisoren sowie Entlastung der Kassenwartin
5. Termine in 2017
  07. Mai: Musikfrühschoppen
  08. Juli: Sommer-/ Kinderfest
  07. Oktober: Laternenumzug
  02. Dezember: Grünkohlessen

### 6. Verschiedenes

In der Diskussion über die Sauberhaltung der Gehwege und Stiegen in unserer Siedlung, wurde von einem Teilnehmer der Hinweis auf die App der Stadtreinigung Hamburg gegeben. Diese sei in vielen Dingen hilfreich und nützlich:

**App der Stadtreinigung Hamburg:**  
[stadtreinigung.hamburg/privatkunden/app/](http://stadtreinigung.hamburg/privatkunden/app/)

- **Kinderfest-Karten** sind ab dem Musikfrühschoppen erhältlich
- **Karten für das Grünkohlessen** sind aus organisatorischen Gründen leider erst beim Kinderfest erhältlich

**Alle Mitglieder, die ihren Jahresbeitrag 2017 noch nicht entrichtet haben, bitten wir, dieses kurzfristig nachzuholen!**

---

*Wi moock dat!*

■ ■ Marion Pleva & Partner

VERSICHERUNGSMAKLER

■ ■ Marion Pleva & Partner

IMMOBILIEN

Harksheider Straße 103 | 22399 Hamburg | Telefon 040 - 606 12 12 | Mail [plevapartner@t-online.de](mailto:plevapartner@t-online.de)

Im Heimgarten seit 1976

---

---

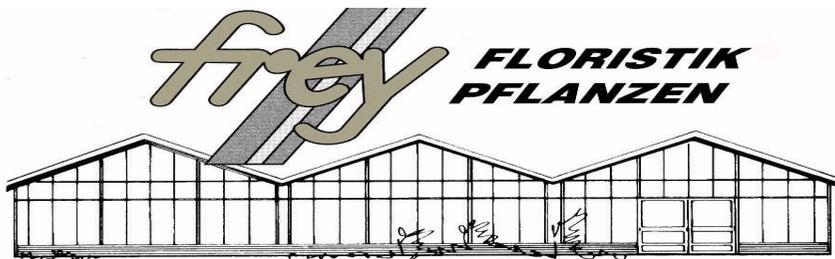
**Unsere besonderen Grüße und Glückwünsche gehen auch diesmal an die Mitglieder, die vor kurzem einen beachtlichen Geburtstag feierten, oder in Kürze feiern werden:**

Moseberg, Hildegard  
Kaelke, Bärbel  
Hebstreit, Karl  
Biendarra, Peter  
Reglin J, J. - Dietrich  
Bolsmann, Arnold  
Schwarma, Günter  
Boje, Ursula

Flügge U, Marianne  
Hensen, Ute  
Sonnemann, Helga  
Weinrebe, Hans  
Krüger, Helga  
Große, Hilke  
Kaelke, Günter

**Wir wünschen allen Geburtstagskindern viel Glück und vor allem Gesundheit!**

---



**Wolfgang Frey Floristmeister**  
**Harksheider Straße 51 · 22399 Hamburg-Poppenbüttel**  
**Telefon 6 02 28 01 · Telefax 6 06 98 76**  
**E-Mail blumen@frey-floristik.de**

**HAMBURGS FEINE  
TROPFSTEINHÖHLEN**

Superschickes Badezimmer, aber der Wasserhahn tropft? Das muss nicht sein. Wir kommen sofort. Auch für Kleinigkeiten. Das ist unser Job und den machen wir gerne. Rufen Sie uns an.

**MACKENS+SOHN** GMBH  
**KUNDENDIENST/NOTDIENST TEL. 606 1001**  
SANITÄRE ANLAGEN · BAUKLEMPNEREI  
POPPENBÜTTELER BOGEN 17 · 22399 HAMBURG

## Albtraum Einbruch – Wir helfen!

- kabellose Alarmanlagen
- individuell ausbaubar
- integrierbare Rauch-, Gas- oder Wassermelder
- Notrufmelder, Sozialalarm
- für Wohnung, Haus und Gewerbe



Für ein unverbindliches Informationsgespräch stehen wir Ihnen sehr gerne zur Verfügung.

Thomas Schmidt Handelsagentur e.K. Heidelerchenweg 13c, 22399 Hamburg  
Tel.: 040 / 611 88 785 oder 0160 / 901 832 80, Email: ts@der-alarm-profi.de



Heidelerchenweg 3 · 22399 Hamburg · info@diamantkernbohrung.de  
Tel. (040) 537 02 24 · Fax (040) 537 38 35 · Funk 0171-573 67 67

**Gartengestaltung und -pflege**  
rund ums Jahr nach Ihren Wünschen!  
**Oldenburg & Schröder GmbH**



**Tel./Fax: 040 / 608 49 777**

**Bültenkoppel 52**  
**22399 Hamburg**

**Arne Schröder**  
**0176 575 011 00**  
**Christian Oldenburg**  
**0176 575 012 00**

Neulich beim Spargel kochen kam mir die Frage in den Sinn: Seit wann isst man eigentlich Spargel, und wo kommt er her?

### Von den Römern nach Deutschland gebracht

Als Heilpflanze ist der Spargel schon seit über 5.000 Jahren bekannt. Die Chinesen kannten ihn als Heilmittel gegen Husten, Geschwüre und Blasenbeschwerden. Auch die Ägypter sowie die Griechen und Römer setzten auf die Heilkraft von wild wachsendem Spargel. Die Rö-

mer schätzten den Spargel als Gemüse dermaßen, dass er immer teurer wurde. Der Kaiser Diokletian musste im Jahr 304 n. Chr. eine ‚Spargelhöchstpreisverordnung‘ erlassen, um den Preisanstieg zu stoppen. (aus [www.spargelrezepte.de/](http://www.spargelrezepte.de/))



Fischer Immobilien Management

### **500 Euro Belohnung !**

Wegen sehr gr. Nachfrage suchen wir dringend für unsere zahlungskräftigen Kunden Grundstücke, Wohnungen, Häuser u. Anlageimmobilien.

Kennen Sie jemanden, der sein Eigentum verkaufen möchte ?

**Tel. 040-80 60 78 08 info@fim99.de**

Fischer-Immobilien-Management.de

## **AUTOHAUS SCHEEL GmbH**

Hans-Böckler-Ring 1 · Glashütte, beim TÜV Nord

**Ihr SEAT und Skoda  
Vertragspartner in Norderstedt**

Neuwagen

Leasing · Finanzierung



**SEAT**

**Tel.: 0 40-5 24 85 56**  
**www.autohaussechel.de**



**Bitte berücksichtigen Sie bei Ihren Anschaffungs-Überlegungen unsere Inserenten.**

Sie ermöglichen damit die kostenlose Abgabe der Zeitung an alle Haushalte in der Siedlung

[www.heimgartenverein.de](http://www.heimgartenverein.de)

HEIZUNGSBAU- u. WARTUNG

**Voltemath**

*...damit alles klappt*

Tag + Nacht erreichbar

Tel. 602 22 88

**Impressum**

Herausgeber:

Heimgartenverein e.V.

Geschäftsstelle:

Hella Krause, Heidelerchenweg 3, 22399 HH

Redaktion:

Holger Jührend -  
HeimgartenInfo erscheint 3 bis 4x im Jahr und wird an Mitglieder und Nachbarn kostenlos abgegeben. Der Jahresmitgliedsbeitrag beträgt derzeit 15,- € pro Haushalt.

IBAN:

DE26200505501299129682

Gläubiger-ID

DE49ZZ00001418391

Gern werden Anregungen und Wünsche, auch Kritik angenommen unter Mail:

<kontakt.heimgarten@o2mail.de>

Tel.: 040/602 99 757

***Moderne Haarpflege***

Damen – Herren

Margret Brinkmann

Rethkoppel 42

22399 Hamburg

Tel. 602 21 40

Inh. Margret Brüggemann



**Matthias Flüge**

*Ihr Elektromeister im Alstertal*

Tel. 606 23 56

[www.elektro-fluegge.net](http://www.elektro-fluegge.net)

WWW.FINDEISEN-SANITAER.DE

## FINDEISEN SANITÄRTECHNIK

"IHR KOMPETENTER PARTNER IN HAMBURG"



HEIMGARTEN 12  
22399 HAMBURG  
040 - 602 44 00

## Elektro-Fachmarkt

[www.die-waschmaschine-hamburg.de](http://www.die-waschmaschine-hamburg.de)



Kundendienst-Lieferservice

Hans Schmuck . Dithmarscher Str. 46 . 22049 Hamburg  
Tel. 68 41 05 . Fax 68 91 47 11

# SP:Sommer

ServicePartner

Smart-TV, BluRay, HiFi, Telecom, PC/Multimedia, **DER SERVICE !!**

**Aus EP: Sommer wird SP:Sommer**

**Service....persönlich für Sie da!**

**PC-Hilfe**

**PC-Verkauf**

**PC-Reparatur**

**PC-Wir helfen**

PC-Notebook-Tablet-DSL



**Panasonic**



**Harksheider Str.8, HH-Poppenbüttel Tel.6021659 [info@spsommer.de](mailto:info@spsommer.de)**

---

Brief einer Leserin:

Nach einem Treffen mit den für die Hubü Feldmark (Rehagen) zuständigen SPD Politiker hat mir der Verein zur Erhaltung der Hummelsbütteler Feldmark mitgeteilt, dass z.Zt. keine weitere Bebauung geplant ist, jedoch ist der 2. Bauabschnitt noch nicht vom Tisch. Den jetzigen Stand der Bebauung kann man recht gut zwischen den Bushaltestellen Rutscheweystraße und Am Hehse von den Bussen 24 und 174 Richtung LHM bzw. Fuhlsbüttel aus sehen oder wenn man am Rehagen spazieren geht. Die ursprünglich geplante Bebauung wurde um die Hälfte reduziert. So ist die Arbeit des Vereins nicht ganz umsonst gewesen. Man hat auch erreicht, dass der Verein und noch mindestens zwei weitere Naturschutzverbände vor Erstellung eines neuen Fachgutachtens zur weiteren Bebauung der Feldmark frühzeitig mit einbezogen werden. Im Gespräch mit den zuständigen SPD Politikern hat der Verein nochmals dargelegt, dass das sogenannte "Weather-Park-Klima-Gutachten" systemische Fehler enthält, worauf

man nicht eingegangen ist. Auch nicht auf die Forderung, die konkreten Baukörper umweltfreundlicher zu gestalten. Allerdings informierte Frau Blömeke (Christiane Blömeke (Grüne), Red.) im Gespräch, dass eine Aufwertung der Hummelsbütteler Moore erfolgen soll. Jedoch ist nicht klar, wie. In diesem Zusammenhang wurde auch auf die Einsetzung des "Natur-Cent"[\*] (Ablasszahlung für Grünfrevle) für Rehagen hingewiesen. Der Verein hält den "Natur-Cent" für eine Beruhigungsspielle und wird die Verwendung verfolgen. Ausgleichsflächen für die jetzige Bebauungsfläche gibt es noch nicht. Unterstützung durch die großen Naturschutzverbände BUND und NABU können wir für unsere HuBü Feldmark nicht erwarten, weil diese Verbände z.Zt. vordringlich mit deren Großprojekten Elbvertiefung und Öjendorfer Park ausgelastet sind und nicht genügend Personal für andere Projekte zur Verfügung steht.

Karin Vosz-Walensa

[\*] [hamburg.de/pressearchiv-fhh/6152642/2016-05-23-bue-natur-cent/](http://hamburg.de/pressearchiv-fhh/6152642/2016-05-23-bue-natur-cent/)

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen, dieses wird dann gekennzeichnet.

Leserbriefe geben die Meinung des Verfassers, nicht zwingend die der Redaktion wieder.